

ПРОТОКОЛ

Від 29.10.2024 Протокол № 4

**ЗАСІДАННЯ ВИКЛАДАЧІВ КАФЕДРИ ІНОЗЕМНИХ МОВ
ДЛЯ ПРИРОДНИЧИХ ФАКУЛЬТЕТІВ**

Голова –зав. каф., доц. Мудра О.В.

Секретар – ас. Шенько М.М.

Присутні: доц. Гіков Л.В., доц. Тоненчук Т.В., доц. Мудра О.В., доц. Кшевецький В.С., ас. Бортник С.Б., ас. Боцвінок Л. М., ас. Кричун А.М., ас. Маковійчук Л.В., к.ф.н, ас. Мельничук Н.О., к.ф.н., ас. Мельничук Р.І., к.ф.н., ас. Паров'як І.І., Ph D, ас. Цинтар Н.В., ас. Шенько М.М.

Відсутні: доц. Венкель Т.В. (лікарн)

Порядок денний

1. Підготовка до зимової заліково-екзаменаційної сесії. Залікові завдання, екзаменаційні білети. (Викладачі кафедри)
2. Неформальна освіта в університеті. Що входить до неформальної освіти? Визнання результатів неформальної освіти в університеті. (доц. Мельничук Н.О.)

3. Про стан викладання та перспективи розвитку іноземних мов для студентів ОР «Бакалавр» та «Магістр». Розробка нових програм і курсів, участь викладачів кафедри у підготовці документів для акредитації, зустрічах з НАЗЯВО. (Викладачі кафедри)

4. Звіт доцента, к.ф.н. Кшевецького В.С. з науково-педагогічної роботи. Рекомендація кандидатури на заміщення вакантної науково-педагогічної посади доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів: доцента, к.ф.н. Кшевецького В.С. (зав. каф., доц. Мудра О.В., доц. Кшевецький В.С.)

5. Про встановлення доплати асистенту кафедри іноземних мов для природничих факультетів Ph D, Цинтар Н.В. за отримання вченого звання доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів. (Ph D, ас. Цинтар Н.В., зав. каф., доц. Мудра О.В.)

6. Різне

6.1. Індивідуальні плани викладачів: затвердження змін. (Зав. каф., доц. Мудра О.В.)

6.2. Про проходження стажування (підвищення кваліфікації) викладачів кафедри

6.3. Науково-методичний семінар: Забезпечення якості вищої освіти у Великій Британії. (доц. Кшевецький В.С.)

1. СЛУХАЛИ: Про підготовку до зимової заліково-екзаменаційної сесії. Залікові завдання, екзаменаційні білети.

Зав. каф., доц. Мудра О.В. нагадала викладачам кафедри, що екзаменаційні матеріали були затверджені протоколом №1 від 09.08.2024. Якщо є минулорічні пакети, їх можна перезатвердити цим же протоколом. Готові матеріали (титулка, білети та додатки до них) з підписами слід занести на кафедру для проходження перевірки.

Також необхідно внести дані про заплановані іспити в Графік проведення іспитів викладачами КІМПФ. Готуємось до щосеместрової перевірки готовності до екзаменаційно-залікової.

УХВАЛИЛИ: Інформацію зав. каф., доц. Олени Мудрої взяти до уваги, підготувати екзаменаційні матеріали та надати на кафедру для перевірки. Заповнити графік проведення іспитів на усіх напрямках, на яких кафедра забезпечує викладання іноземної мови.

2. СЛУХАЛИ: Неформальна освіта в університеті. Що входить до неформальної освіти? Визнання результатів неформальної освіти в університеті.

Инф. доц. Мельничук Н.О.

Неформальна освіта – це освіта, яка здобувається, як правило, за освітніми програмами та не передбачає присудження визнаних державою освітніх кваліфікацій за рівнями освіти. Зазвичай, це освіта, яка здійснюється поза межами університету та реалізується у рамках професійного спрямування освітньої програми та індивідуальної траєкторії навчання студента. Напрацювання у неформальній освіті важлива складова особистого професійного розвитку студента, що розкриває його потенційні можливості. В Україні існування неформальної освіти охоплює такі галузі: позашкільна освіта; післядипломна освіта та освіта дорослих; громадянська освіта (різнопланова діяльність громадських організацій); шкільне та студентське самоврядування (через можливість набуття управлінських, організаторських, комунікативних та ін. умінь); освітні ініціативи, спрямовані на розвиток додаткових умінь та навичок (комп'ютерні та мовні курси, гуртки за інтересами тощо). Неформальне навчання передбачає отримання слухачами актуальних практичних і теоретичних знань та вдосконалення професійних навичок через участь у освітніх проєктах, літніх та весняних школах, отримання знань на освітніх платформах, тощо.

Відповідно до діючого Закону України «Про освіту» (стаття 8. Види освіти), Університет визнає ці види освіти, створює умови для розвитку суб'єктів освітньої діяльності, які надають відповідні освітні послуги, а також заохочує до здобуття освіти усіх видів. Головна ознака неформальної освіти – добровільність і щирий інтерес до предмету навчання.

*Визнання Університетом результатів неформального та/або інформального навчання особи – це комплекс процедур, що встановлюють їх відповідність результатам навчання, передбаченим відповідною освітньою програмою (результатам навчання певних освітніх компонентів або програмним результатам навчання), або певному рівню освіти, за підсумками чого приймається рішення про можливість зарахування особі певних освітніх компонентів (складових освітніх компонентів) відповідної освітньої програми (у тому числі, у рамках її вибіркової складової). *Визнання результатів неформального та/або інформального навчання особи Університетом передбачає такі процедури:**

- подання особою заяви на ім'я ректора Університету щодо визнання;*
- ідентифікацію задекларованих у письмовій формі особою результатів неформального та/або інформального навчання, які підлягають оцінюванню;*
- прийняття рішення про визнання та зарахування особі відповідних освітніх компонентів (складових освітніх компонентів) освітньої програми або відмову у визнанні;*
- оцінювання задекларованих результатів навчання особи.*

Для визнання результатів навчання у неформальній освіті попередньо створюють розпорядженням декана факультету/директора навчально-наукового інституту фахову комісію. До неї входять: декан факультету / директор навчально-наукового інституту; гарант освітньої програми, за якою навчається здобувач; науково-педагогічні працівники, які забезпечують викладання дисципліни, запропонованої до перезарахування на основі визнання результатів навчання у неформальній освіті.

Обов'язковою умовою визнання результатів неформального та/або інформального навчання заявника у рамках вибіркової складової освітньої програми є відповідність цих результатів навчання рівню освіти, на якому реалізується освітня програма. *Здобувач вищої або фахової передвищої освіти не може бути звільненим від атестації за підсумками визнання результатів неформального та/або інформального навчання.*

Слід звернути увагу, що навчальний курс, пройдений поза навчанням за освітньою програмою, має відповідати змісту фахового спрямування, мати приблизно такий же обсяг (кількість кредитів), як і навчальні дисципліни. Крім того, можуть бути враховані лише ті курси (в тому числі онлайн-курси), які студент пройшов під час навчання за відповідною освітньою програмою. При прийнятті рішення про зарахування кредитів і результатів навчання фахова комісія звертає увагу саме на ці критерії.

У разі незгоди з висновком фахової комісії здобувач має право звернутися з апеляцією до ректора Університету. Відповідно до апеляції ректор створює наказом апеляційну комісію в складі першого проректора, начальника навчального відділу, декана факультету/директора інституту та науково-педагогічних працівників випускової кафедри, які не входили до предметної комісії. Апеляційна комісія за результатами розгляду скарги приймає обґрунтоване рішення про повне або часткове задоволення скарги чи про залишення поданої скарги без задоволення.

Детальніше: <https://www.chnu.edu.ua/media/3aykf41y/polozhennia-pro-vzaiemodiiu-formalnoi-ta-neformalnoi-osvity.pdf>

УХВАЛИЛИ: Інформацію доцента Наталії Мельничук про неформальну освіту в університеті взяти до уваги.

3. СЛУХАЛИ: Про стан викладання та перспективи розвитку іноземних мов для студентів ОР «Бакалавр» та «Магістр». Розробка нових програм і курсів, участь викладачів кафедри у підготовці документів для акредитації, зустрічах з НАЗЯВО.

Викладчі кафедри обговорили стан викладання та перспективи розвитку іноземних мов для студентів ОР «Бакалавр» та «Магістр» та прийшли до таких висновків:

Викладання мов для студентів рівнів "Бакалавр" та "Магістр" часто орієнтоване на задоволення таких потреб:

Академічна діяльність. Використання англійської (або інших мов) у читанні наукових статей, написанні досліджень і комунікації з міжнародною академічною спільнотою.

Професійна підготовка. Знання мови потрібне для роботи з професійною літературою, участі в конференціях, стажуваннях та міжнародних проєктах.

Мобільність студентів. Участь у програмах обміну, таких як Erasmus+, вимагає високого рівня володіння іноземними мовами.

Однак у багатьох університетах спостерігається недостатня кількість годин, виділених на вивчення мов, що обмежує можливості студентів досягати високого рівня компетентності.

Перспективи розвитку для покращення викладання іноземних мов і адаптації його до потреб студентів природничих спеціальностей можна запропонувати такі напрями:

Інтеграція CLIL (Content and Language Integrated Learning). Навчання іноземної мови через професійні дисципліни дозволить студентам одночасно освоювати фаховий матеріал і мовні навички.

Розширення електронних ресурсів, а також створення спеціалізованих мовних курсів для природничих спеціальностей.

Підтримка мовної практики. Організація літніх мовних шкіл, міжнародних практик і стажувань.

Розвиток викладання іноземних мов для студентів природничих спеціальностей є важливим аспектом їхньої професійної підготовки. Систематична інтеграція мови в освітній процес, впровадження інноваційних підходів та міжнародної співпраці сприятимуть підготовці

конкурентоспроможних фахівців, здатних працювати в глобальному середовищі.

Зав. каф., доц. Мудра О.В. поінформувала викладачів, які беруть участь у підготовці документів до акредитації на тих напрямках, за які вони відповідальні, перш ніж надсилати готові примірники програм і силабусів в інститути чи на факультети, слід звіряти їх, чи оновлені вони за останніми вимогами.

УХВАЛИЛИ: Інформацію про стан викладання та перспективи розвитку іноземних мов для студентів ОР «Бакалавр» та «Магістр» взяти до уваги. Слідкувати за своєчасним оновленням вмісту програм та силабусів дисциплін.

4. СЛУХАЛИ: Звіт доцента, к.ф.н. Кшевецького В.С. з науково-педагогічної роботи. Рекомендація кандидатури на заміщення вакантної науково-педагогічної посади доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів: доцента, к.ф.н. Кшевецького В.С.

Звіт доцента, к.ф.н. Кшевецького В.С.

1. Навчальна робота

Протягом звітнього періоду забезпечував викладання курсів «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та «Професійна іноземна мова» для здобувачів вищої освіти ОС «Бакалавр» і «Практикум академічного іншомовного спілкування» для студентів ОС «Магістр» Інституту фізико-технічних і комп'ютерних наук та факультету математики та інформатики.

2. Методична робота

Для навчальних дисциплін «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та «Професійна іноземна мова» для здобувачів вищої освіти ОС «Бакалавр» і «Практикум академічного іншомовного спілкування» для студентів ОС «Магістр» були розроблені навчальні матеріали, розміщені у модульно-об'єктно-зорієнтованому середовищі Moodle.

Було складено екзаменаційні білети та розроблено завдання для проведення підсумкового контролю студентів другого курсу спеціальностей

141 «Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка» та 122 «Комп'ютерні науки».

3. Наукова робота

Упродовж 2021-2024 років було підготовлено наукові та науково-експертні публікації з наукової і професійної тематики:

- Звіт самооцінювання. - Київ :Національне агентство із забезпечення якості вищої освіти, 2021. - 114 с.
- Віктимологічна характеристика жертв шахрайства. Наукові читання пам'яті Ганса Гросса: збірник тез міжнародної науково-практичної конференції (м. Чернівці, 09 грудня 2021 р.). Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича. Чернівці : Технодрук, 2021. С. 101-104.
- Річний звіт Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти за 2022 рік / упоряд.: О. Осюк, О. Хименко; за заг. ред. А. Бутенка, О. Єременко. Київ : Національне агентство із забезпечення якості вищої освіти, 2023. 111 с.
- Кшевецький В.С. Рейтинг спеціальностей серед абітурієнтів-здобувачів вищої освіти освітнього рівня бакалавр у Хмельницькій області. Професійна підготовка фахівців в Україні: історія і сучасність: матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю, присвяченої 50-річчю від дня створення Подільського спеціального навчально-реабілітаційного соціально-економічного коледжу, м. Кам'янець-Подільський, 1 червня 2021 р. / [редкол.: М. М. Тріпак (гол.) та ін.]. Кам'янець-Подільський: ТОВ «Друкарня «Рута», 2021. С. 119-127.

Брав участь у виконанні міжнародних наукових і навчальних проєктах:

- Building a FinOps Community: The FinOps Insiders Project.
- Paylosophy: The wisdom of payments processing.

4. Організаційна робота

Здійснював діяльність в ГО «Молодіжна організація починаючих лідерів» та ГО «Інноваційний університет».

Також займався перекладацькою діяльністю в Адвокатському об'єднанні "Поляк і партнери" (підготовка юридичних документів, судові засідання тощо, де потрібен професійний перекладач).

5. Підвищення кваліфікації

Протягом звітного періоду пройшов професійну сертифікацію: AWS Cloud Practitioner, Validation, Linux Fundamentals, Technical Support Fundamentals, Cybersecurity. Також отримав сертифікат про рівень володіння державною мовою.

6. Кадрові вимоги щодо забезпечення провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти

Виконання кадрових вимоги за 5 пунктами щодо забезпечення провадження освітньої діяльності у сфері вищої освіти представлено в таблиці (див. додаток 4.4. до протоколу)

Після обговорення та затвердження звіту колективом кафедри ІМдПФ, голова, зав. каф. Мудра О.В. запропонувала перейти до голосування.

Членами колективу кафедри була обрана форма таємного голосування.

Лічильна комісія обрана на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича 29 жовтня 2024 р. у складі:

1. Цинтар Наталя Василівна (голова лічильної комісії)
2. Кричун Анна Миколаївна
3. Маковічук Ліліана Василівна

Балотувався Кшевецький Володимир Сергійович щодо обрання на посаду доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів.

Роздано бюлетенів: __ 13 ____.

Виявлено бюлетенів в урні: __ 13 ____.

Результати голосування:

«За» __ 13 ____ .

«Проти» __0__ .

«Недійсних бюлетенів» __0__.

УХВАЛИЛИ: Затвердити результати голосування та рекомендувати Кшевецького Володимира Сергійовича на посаду доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів факультету іноземних мов.

5. СЛУХАЛИ: Про встановлення доплати асистенту кафедри іноземних мов для природничих факультетів факультету іноземних мов PhD Цинтар Наталі Василівні за отримання вченого звання доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів (№ 016226 від 2 жовтня 2024 року).

ВИСТУПИЛИ: Зав. каф., доц. Мудра О.В. зазначила, що підставою для клопотання про доплату є отримання атестата доцента за відповідні наукові досягнення (відмічені в обґрунтуванні).

УХВАЛИЛИ: Клопотати перед Вченою радою факультету іноземних мов про встановлення доплати асистенту кафедри іноземних мов для природничих факультетів факультету іноземних мов PhD Цинтар Наталі Василівні за отримання вченого звання доцента по кафедрі іноземних мов для природничих факультетів (№ 016226 від 2 жовтня 2024 року).

6. Різне:

6.1. Індивідуальні плани викладачів: затвердження змін.

Зав. каф., доц. Мудра О.В. поінформувала викладачів про затвердження змін у індивідуальних планах викладачів.

6.2. СЛУХАЛИ: Про рекомендацію до проходження онлайн-стажування без відриву від виробництва асистентів кафедри іноземних мов для природничих факультетів Мельничук Роксолани Іванівни, Кричун Анни Миколаївни та доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів Мельничук Наталії Олександрівни у Вищій школі менеджменту інформаційних систем (м. Рига, Латвійська Республіка) на період з 04 листопада по 15 грудня 2024 року.

УХВАЛИЛИ: Рекомендувати до проходження онлайн-стажування без відриву від виробництва асистентів кафедри іноземних мов для природничих факультетів Мельничук Роксолани Іванівни, Кричун Анни Миколаївни та доцента кафедри іноземних мов для природничих факультетів Мельничук Наталії Олександрівни у Вищій школі менеджменту інформаційних систем (м. Рига, Латвійська Республіка) на період з 04 листопада по 15 грудня 2024 року.

6.3. Науково-методичний семінар: Забезпечення якості вищої освіти у Великій Британії. Доповідач доц. Кшевецький В.С.

(Повний текст доповіді див. додаток 4.6.3 до протоколу)

Завідувачка кафедри
іноземних мов
для природничих факультетів

Олена МУДРА

Секретар кафедри

Мирослава ШЕНЬКО